

Looking to buy something?

THE RECORD
Classifieds

Sherbrooke: 569-9525
Knowlton: 242-1188

Thought of the Day

Imagination is more important than knowledge.

— Albert Einstein

60 CENTS

TUESDAY, APRIL 21, 1998

TOWNSHIPS DIGEST

Pub owner assaulted

By René Bruemmer

Knowlton Pub owner Gerry Wood was assaulted Saturday night in West Brome as he left an employee's wedding reception. An arrest warrant has been issued for the suspected assailants, brothers Darren and Lee Richardson.

Wood said he "got banged up pretty good," landing him in hospital. Contacted yesterday at home, Woods said he was doing "okay."

The assault, Wood said, probably stems from his firing of Darren Richardson three and a half years ago as bouncer at the Knowlton Pub for using excessive force. Soon after the firing, Wood was attacked by Lee Richardson, who was subsequently charged with assault. Richardson pled guilty and received a sentence of probation.

Wood said he hadn't heard anything about the issue until Saturday night when he says he was attacked by the brothers who were waiting in the parking lot. According to witness accounts, Wood was beaten up and choked until he lost consciousness and had to be brought to hospital.

Police are still looking for the brothers.

BRIDGE IN TROUBLE



RITA LEGAULT

This covered bridge in Compton Station has been a familiar sight for 111 years but now faces demolition. It is one of only 91 covered bridges remaining in Quebec. For the full story, see pages 4-5



TODAY'S WEATHER

Cloudy

COMPLETE WEATHER: PAGE 2

INSIDE

ANN LANDERS 12	COMMUNITY FORUM 6
BIRTHS AND DEATHS 11	SPORTS 10
CLASSIFIED 14	THEME PAGE:
COMICS 13	HERITAGE 7
CROSSWORD 12	

The Montreal Canadiens are in Bromont for a few days getting a little R&R in the serene Townships countryside before heading into the Stanley Cup playoffs. See tomorrow's Record for more on this story.

Today's Record includes a readership survey. Please take the time to fill it out so that we can continue to evolve as a daily newspaper serving the Eastern Townships.

ALL OUR PRICES ARE DISPLAYED
— NO SURPRISES!



2200 Sherbrooke St., MAGOG (Quebec) 843-6571

TRUST AND CONFIDENCE

All the AVAILABLE REBATES

FOR 28 YEARS

with a vast CHOICE in STOCK

Gilles Dion says

Thank You!

Come see us before BUYING or LEASING

ALL OUR PRICES ARE DISPLAYED
— NO SURPRISES!



2200 Sherbrooke St., MAGOG (Quebec) 843-6571

Showering friends with gifts and wisdom

Finding spot of tranquility is worth the effort

April showers have been scarce, and for the past 10 days, farmers have been zealously ploughing, harrowing, and spreading fertilizer - readying fields for seeding. While many of the season's chores are ahead of schedule, there is other spring work that may not get done by the usual time in 1998, despite the head start afforded us by the record-breaking sunshine and warm temperatures.

Our closest neighbor to the south dropped by a few days ago. As soon as he appeared in the doorway, I sensed that all was not right in his world. His face mirrored discouragement, his voice conveyed despair. He had just checked out the line fence between our properties. It's bounded on both sides by woods.

What this retired farmer had found had dimmed his spirits. Every strand of wire was cut, each picket snapped off. The former fence had been transformed into a pile of broken branches a metre high all along the full length of it. Estimated repair time for his section - one month!

We ventured over to the same woods last weekend to check the status of the wildflower patch, where we traditionally hold a Mother's Day wildflower picnic (if the weather cooperates). There we found thousands of Mayflowers in bloom, their

beauty a stark contrast with the helter-skelter array of tree limbs littering the forest floor. As miraculous as the return of our wild posies, was the uncluttered appearance of the clearing in the woods, surrounded as it is by many mazes of branches.

These days, any attempt to explore the woods leads to an interesting exercise, both physical and mental, kind of a master labyrinth challenge. But finding that treasured spot of tranquility is worth every step, even those that have to be retraced.

TRUE CONFESSION

All of my relatives realize it. I've never been a shower-goer. If I can avoid attending such a social event I do, or I should say, if I could, I did. I would shelve my sense of responsibility, secure myself something more meaningful to do, and stay away.

I dreaded the thought of sitting in a circle, oo-ing and aw-ing over gifts as they got passed around - items I might yearn for and fear I'd never ever own myself. Coupled with that was the fearful challenge of trying to be politically correct. Quick now, what can I say that's

positive about this present I'd never wish to possess because of its color, its texture or its very raison d'être. Other less-than-desirable-to-me aspects of showers were the games and the gossip.

Oh, I knew all along how important it is for young people to have help starting a home or a family - although, sometimes they come in a different order

than they used to. I just blocked out that thought. Many kind souls contributed cherished and useful items to our household, for which I am still thankful. How could I have not returned the gesture? Guilty me.

Maybe, deep down, I believed that this tradition would just die out. Not a chance. It seems there is little danger of the shower fading into oblivion. An Internet search on 'bridal shower' turned up over 4000 entries. On one web site, 'All About Showers', "an informative site designed to help in the planning process and take away some of the stresses (involved in the planning)", there are guidelines for hosting showers, a section on shower games, one on theme parties - which they say is a new concept. Hah! even I know that there once were cup and saucer showers and linen showers.

Got lots of showers to plan? There's a book advertized on this web page. It's title: 'Showers: The Complete Guide to Hosting a Perfect Bridal or Baby Shower'.

But! I've been to two bridal showers in a matter of months, and I sense a change.... Am I mellowing in my old age? Has the light just come on? These events were kind of entertaining. Womanly advice was shared. Someone soon to enter the empty nest syndrome responded to a question regarding her plans for her upcoming free time, saying that she thought perhaps she would spend more time doing farm work. "No, no, no!" came a speedy rejoinder. "Don't do that! You'll never get out of the barn." Another guest remembered herself as a young woman decades ago feigning ignorance of milking procedures. Her reasoning? A belief that her brother would never be home to do the chores, if she let it be known that, indeed, she could milk cows.

Perhaps there is something to be said for a group of women getting together socially in this way. There's a certain camaraderie, story sharing, great food, empathy and moral support. And all this time, I thought that it was only the guest of honor being 'showered with gifts'. Hmm....

Too much slack time is not good

Vacations can zap your IQ by one-fifth

By Michael Leidig
FOR SOUTHAM NEWS

Holidays may be good for the soul, but they can cut your IQ by up to one-fifth, according to new research.

Slumbering on the beach, vegetating by the pool or even travelling in a tour bus causes the mind to shut down, a German academic has warned. And an extended period of relaxation can cause a permanent fall in intelligence levels.

Professor Siegfried Lehrl, of the University of Erlangen, measured tourists' intellectual activity and found what any

resident of popular visitor areas will have long suspected.

"Through the lack of intellectual activity during a holiday, when most Germans prefer to lie on a towel by the beach, nerve cells in the frontal lobe begin to shrink," he said.

"After just five days the IQ had dropped by five per cent and after three weeks by 20 per cent."

He warned that, although people may feel the physical benefits of relaxing by the sea, as far as the mind was concerned, relaxing holidays were the most unhealthy.

"The worst kind of holiday is the lazy

one, sun and sand - or when everything is arranged for you, as on a lot of package holidays."

The professor's findings have been criticized by travel agents and tour operators.

A spokeswoman for British Airways said: "We haven't seen the report so we can't comment on its findings, but we don't expect demand for in-flight Mensa tests as a result."

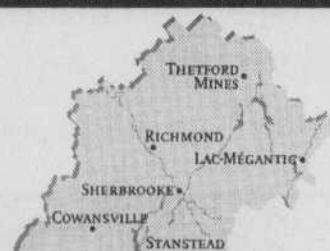
The 54-year-old psychologist recommends a daily, 10-minute "brain workout" to prevent a loss in IQ. "Our tests have backed up this finding. With calculation and word usage, intelligence improves," he said. "For example, if we take

the word Telegraph and then make a word from each letter in the shortest possible time we are exercising our minds and holding back mental decay.

"A good diet is also essential, and several small snacks between meals and regular drinking stimulate the capacity for thought.

"If your brain does not work properly you cannot think straight. The brain is 75 per cent water and must be kept moist. When we are thirsty it shows that the brain is dry; this is bad and can lead to loss of memory. So we should never let ourselves get thirsty."

TODAY'S WEATHER



REGIONAL FORECAST

TUESDAY : Variable cloudiness in the morning. Sunny with cloudy periods later on. High near 12.
WEDNESDAY : Mostly sunny. Low near zero. High near 13.
THURSDAY : Mostly sunny. Low near 1. High near 15.
FRIDAY : Variable cloudiness. Low near 2. High near 14. Normals for the period. Low zero. High 12.

BEN © by DANIEL SHELTON



Glen Sutton focus of first efforts

Clean up and repairs underway in flood zones

By Maurice Crossfield
KNOWLTON

Road repair crews in Sutton Township will be out in force this week, concentrating their efforts on fixing the damage caused by spring flooding, particularly in Glen Sutton.

"All of the roads will be repaired over the next two to three weeks," said Sutton Township mayor Winston Bresee Monday.

Bresee said last Thursday officials from the provincial environment and transport ministries toured Glen Sutton and the surrounding area, surveying the aftermath of the flooding of March 30. Following the tour the municipality was given the go ahead to start repair work on its battered road system. He said officials examined various problems concerning the streams, rivers and roads, but haven't yet reached solid conclusions.

"It's moving forward but they are still at the study stages," Bresee said. "In the meantime we are doing some brook cleaning and doing what the government gave us the authorization to do."

Among that work has been the clearing away of trees in danger of collapsing into the Courser Brook. The floods washed away large sections of the banks, leaving many trees along the brook with exposed roots. Another heavy rain could have washed them into the brook, causing even more flooding headaches.

Bresee said Sutton Township has finally received \$262,000 from the Que-



MAURICE CROSSFIELD

Residents of Glen Sutton assessed the damage to local roads following flooding.

bec government that it was owed following flooding there in July 1997. The municipality is also applying for compensation for this spring's floods,

which did more even more serious damage to the tiny community.

Meanwhile cleanup work on residential properties in Glen Sutton continue.

Bresee said he hopes most of that debris will be moved out soon.

"It doesn't look like much has been done, there are still a lot of piles of dirt around," he said. "In the next two or three weeks there will be a lot going on."

Repairs to much of the flood-related damage in the Glen Sutton region will be carried out by private contractors, under the supervision of an engineer, Bresee said. Meanwhile municipal crews will be concentrating their efforts on road repairs in the rest of the township.

Later this week the transport and environmental experts who visited Glen Sutton will be meeting with government officials to discuss what will be done next. Bresee said hopefully some news will come from the discussions.

"It would be better if things were going twice as fast," he said. "But at least it's not like last summer when nothing was being done. There is progress on the file every week."

One of the ideas Bresee is hoping will get the green light is the creation of areas where sediment from the brooks can collect and then be cleared away on a regular basis. That would prevent the build up of sand, rocks and trees that helped to contribute so much to this spring's deluge.

"This would be a first because in the past we haven't been able to do it," he said. "I think that's really the way it should be done."

The poor die young

Low income workers hardest hit by reforms

By Eric Beauchesne
SOUTHAM NEWS
OTTAWA

The federal and provincial governments have teamed up with the grim reaper to make the Canada and Quebec pension plans less generous to the working poor, argues a new report.

Freezing the yearly basic exemption at \$3,500 indefinitely, part of last year's pension reforms, will, over time, hit low-income workers hardest because they die younger, says the report in the latest edition of Canadian Business Economics.

"While this reform seems small, and is subtle," the report says it could turn the CPP into a subsidy paid for by the working poor to their high-income counterparts.

The exemption used to offset the fact that the poor die as much as four years earlier than the rich, says Robert Brown, of the University of Waterloo's Institute

of Insurance and Pension Research.

The exemption - income on which premiums aren't assessed - was tied to inflation. But it has now been frozen as part of the money-saving overhaul of the CPP and Quebec Pension Plan, that also included sharply higher premiums and reduced benefits.

The first \$3,500 in income is excluded in calculating premiums but included when benefits are determined.

Thanks to that exemption the working poor have been paying up to 48 per cent less for every dollar of benefit from the CPP because a smaller proportion of their income went toward premiums while a greater proportion of their income was calculated in determining benefits.

"However, they receive benefits for fewer years, because of lower post-retirement life expectancy," the report says.

"Recent research has found evidence of a widening gap in the life expectancy of high and low income persons," it

says, adding that studies suggest income has a bigger impact on life expectancy than race or education.

For example, it cites the report last year from the National Forum on Health that the "wealthiest Canadians can expect to live four years longer than the poorest Canadians."

That health report concludes "higher incomes are related to better health not only because wealthier people can buy adequate food, clothing, shelter, and other necessities, but also because wealthier people have more choices and control over decisions in their lives."

An analysis of the impact on CPP pension payouts of the shorter lifespan of the working poor, suggests that "higher income pensioners will receive their benefits 15 per cent longer than lower income pensioners."

The study says the CPP is still progressive, that is it is more generous to low-income workers than high-income earners, because low-income workers

enjoy a premium subsidy of up to nearly 50 per cent while losing only up to 15 per cent of their benefits to the earlier arrival at their doors of the grim reaper.

But it warns that if the basic exemption remains frozen the CPP could become regressive - more generous to high-income earners than the working poor.

In effect, the working poor would end up subsidizing the longer retirement enjoyed by the rich.

"This change saves the system very little money," it says. "In the end, it may not be worth the erosion of progressivity that goes with it."

"It would seem that the subtle social subsidy within the (Canada and Quebec pension plans) created by the yearly basic exemption has a level of importance not appreciated by the public policy makers," the study concludes.

"In fact, this issue warrants a full and open public policy discussion which has not occurred to date."

Dark days for Compton Station's 111-year-old covered bridge

A recent \$240,000 repair estimate may mean the end for the historic Drouin Bridge

By Rita Legault
COMPTON STATION

While two local bridges caved in during floods this spring, the 111-year-old Drouin covered bridge in Compton Station resisted the wrath of the raging Coaticook River.

Originally called the Spafford Bridge, the ancient wood and tin structure built in 1886 seems determined to hang on despite an earlier decision to demolish the aging span.

Faced with growing protests and a petition from locals who consider the bridge a significant part of local heritage, the council in Compton Station put a moratorium on the demolition which had been slated for January while the river was still frozen.

Council argued it had to bulldoze the

local landmark because the town could not afford to maintain the vulnerable bridge, which is in bad need of repairs, if it's going to survive into the next century. As well as major repairs, the bridge needs to be raised to protect it from rising waters and ice floes in the spring.

The town had asked for a preliminary estimate of what it would cost to renovate and repair the Drouin Bridge in November. It was presented with a \$240,000 estimate from the engineering firm that repaired the nearby Eustis covered bridge.

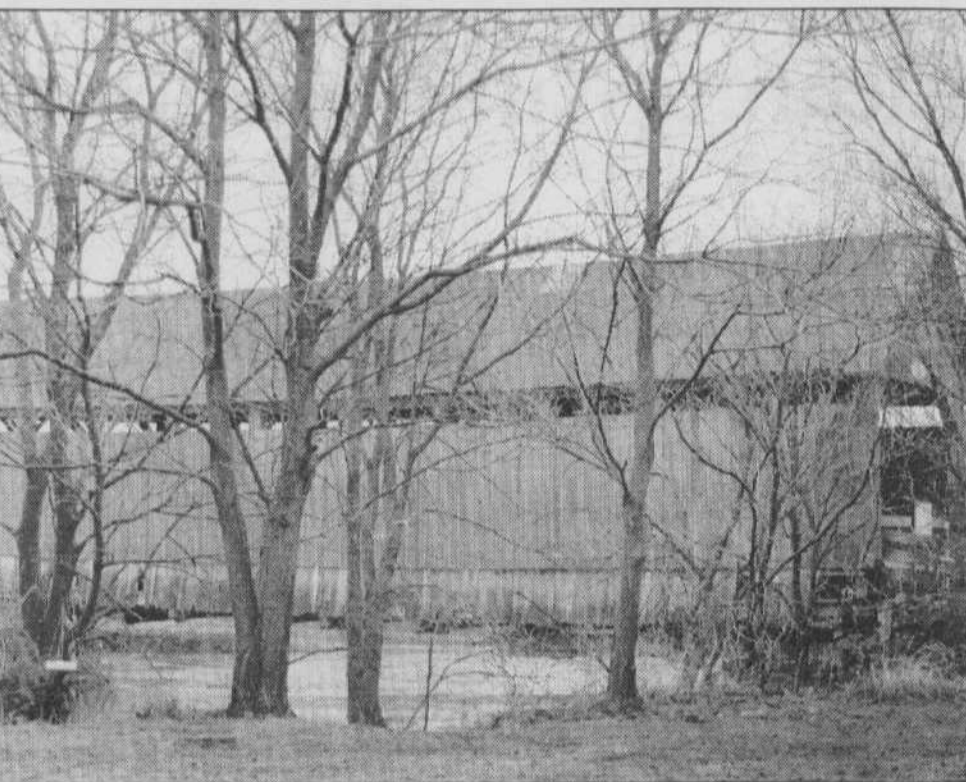
Faced with the whopping bill, which is almost one third of the town's annual budget, council voted to tear it down before the spring thaw.

"The municipality just couldn't afford to save it," Mayor Fernand Veilleux told The Record.

The municipality, which is home to two authentic covered bridges, had just spent \$3,000 in 1997 to repair the Eustis Bridge. Repairs to that historic structure, which was built in 1908, cost \$235,000. Most of the tab was paid by Transport Quebec with a little help from Quebec's Ministry of Culture.

Engineer Michael Grayson, who is a member of the committee trying to save the covered span, said the two bridges cannot be compared.

Grayson said the Eustis bridge is still open to traf-



FILE SHOTS

The Drouin covered bridge in Compton Station, one of only 91 remaining in Quebec.

fic and therefore required a more solid structure. He said repairs and renovations to the Drouin Bridge needn't be as costly, especially if a lot of the work is done by eager volunteers.

"Some work will have to be done by specialists with the right equipment, but a lot can be accomplished by volunteers with our arms, our hand drills, and our tools," said Jean Longpré, a neighbor of the bridge who wants to see it survive. "There are lots of ideas, we just have to know how much it will cost."

Cost of repairs will also depend on how authentic the work is. While the survival committee wants to ensure all visible repairs are historically accurate, costs could be cut by being less authentic on work that is not seen such as beams that support the bridge.

Right now the original structure is supported by more modern steel beams resting on a cement abutment.

Another survival committee spokesperson Hélène Vandenberghe said the group is raising money to have a proper study done on the costs of saving the bridge. Armed with that information, they will know if it's worthwhile and will be able to go after some financial support from individuals, corporations and the municipality.

According to the most recent evaluation by Quebec's Ministry of Culture, the Drouin Bridge ranked 60th out of the 91 original structures still left standing in Quebec.

The evaluation is based on a number of factors, including the structure of the bridge, its historical significance, its state of conservation, as well as the potential to promote it and the interest of the milieu in preserving it. The two final factors have significantly increased in the past few months, ensuring the bridge will

rank higher in the next survey.

"We're reflecting on how to best do it," Longpré said. "But what we know for sure is that the community wants to save the bridge."

While the Culture Ministry recognizes the historical significance of the vulnerable bridge, the cash-strapped organization has not offered to help fund efforts to preserve it. It is, however, offering technical support and plans to bring some architects and experts to take a look at the bridge next week.

Experts were scheduled to visit the span earlier but were delayed first by a snowstorm and then by flooding.

The flooding and the destruction of the concrete bridge in Compton Station also delayed a planned discussion of the bridge's future at the last council meeting. But it's back on the agenda for the next meeting while the moratorium on the bridge's future has been extended till then.

SEE BRIDGES, PAGE 5

Meubles Deauville Enr.

Buy - Sales - Exchange - Stripping

- We buy estate furniture, from Victorian to Contemporary styles, paid cash
- Arrival of merchandise everyday
- Stripping and restoration of furniture on the premises as desired, with care and very honest prices
- Fabrication or "antique" style furniture, according to your taste (table, buffet, chair, etc.)
- Importing
- Pick-up and delivery everywhere

OPEN
7 DAYS

6853
Bourque Blvd.
Deauville

(819) 864-1431



Bridges:

CONTINUED FROM PAGE 4

A three-week moratorium was declared by council in January and then extended till the end of March when the provisional council of the bridge survival committee asked for more time to come up with a detailed study on the true costs of saving the covered span.

Mayor Veilleux said the town is not against saving the heritage structure. But, he said, the municipality just can't afford it, particularly now that it's facing a huge bill to repair Pont Jacques, which was washed away in the spring floods.

Veilleux said he still has not heard from Transport Quebec what the municipality's share of that reconstruction bill will be. Transport Quebec is still preparing its building plans.

Veilleux said while heritage is important, there doesn't seem to be enough money to preserve the past. He points out that a round barn in Compton Station had to be demolished a few years back because the owner could no longer solicit enough interest or money to save it.

In the meantime, the survival committee is arguing that conservation of the Drouin covered bridge would be an important asset to the local tourism industry which brings \$2 million in economic spinoffs to the region each year.

They argue that tourists are attracted to the area in large part due to its rich natural and historic heritage which includes cycling on country roads, picnics, picking local fruits and vegetables, the public market in Compton, the Capelton Mines, the Louis S. St. Laurent historic site, tours of historic cemeteries, as well as the three covered bridges.

The Drouin Bridge is already a popular spot with lots of passers-by following a sign from Route 147 to view the bridge. Longpré said cars and buses filled with tourists stop by every day, many of them pausing for a picnic in the shadow of the bridge on the shores of the Coaticook River.

The covered bridge is also an inspiration for photographers and artists from the region and beyond who come to capture the vestige of a bygone era on film and canvas.

But members of the survival committee are hoping to preserve the aging structure to ensure generations to come can relive the heritage of the region in person, rather than in pictures on a museum wall.



FILE PHOTO

Inspecting Drouin Bridge.



The Capelton Bridge in Hatley Township is ranked fourth out of the 91 covered bridges remaining in Quebec.

First bridges built in Townships

By Rita Legault
SHERBROOKE

Once a common site throughout the Townships and across the country, hundreds of covered bridges have fallen victim to age, fire or ice jams.

Of the thousands that once existed throughout Quebec, and the 121 that were still standing 15 years ago, there are 91 original covered bridges left today.

The first covered bridges in Quebec were built in the Townships by farmers, merchants and municipalities which charged tolls to users who were held responsible for any damages to the structure.

Built out of cedar posts, most had tin roofs to protect the wooden bridge from the elements. While an average wooden bridge only lasted about ten years, covered ones could last more than 100.

Often used for public markets and political assemblies, covered bridges were also prime locations for illicit activities, the spot where a first kiss was stolen or a first cigarette was smoked. The inspiration for many vivid imaginations, many a covered bridge were also the source of legends and many were feared to be haunted by evil spirits.

From 1900 to 1930 the popularity of covered bridges declined rapidly. Now there are fewer than 100 left in Quebec, and less than a dozen in the Sherbrooke region.

Last summer, the covered bridge in Ste Camille caught fire, and then there were 11 authentic covered bridges left standing - two of them in Compton Station including the Drouin and Eustis bridges and others in nearby Milby

and Capelton.

The Townships are home to four of the top-rated ones in the province.

The McVetty-McKerry covered bridge in Gould is rated second best in the province for its quality and the historical significance of the structure. Built in 1893, it is one of the best preserved covered bridges in Quebec.

The Capelton Bridge in Hatley Township, which was cited as a historical monument by the municipality of Ascot in 1992, is ranked fourth. The Milby Bridge in Waterville, which was also cited by Ascot in 1992, is ranked fifth.

The recently renovated Eustis bridge is ranked 24th and the Drouin Bridge rated 60th out of 91 authentic bridges in the 1993 survey.

The covered bridge at the Coaticook gorge park fell victim to this spring's rapid thaw, but because it's a reproduction historians weren't as concerned about its fate than that of other more authentic covered spans.

The Drouin Bridge, which is about 30 metres long, is built in the Kingpost or Howe tradition that was perfected by architect William Howe in 1840 as he replaced vertical beams with steel and inverted the cross pieces.

Originally called the Spafford Bridge, the Drouin Bridge collapsed in June 1897 and was rebuilt immediately. It was later renamed Drouin Bridge in honor of the family that owned the farmland on which it was located.

Once the property of the provincial Transport Ministry, the bridge now belongs to the municipality of Compton Station.

COMMUNITY FORUM

Want to help? Ignore Lionel Albert

DEAR EDITOR,

The recent editorial by Lionel Albert urging the use of the English language was a perfect example of the kind of thinking that has fueled the separatist movement for decades. The condescending tone, the basic assumption that English is superior to French and especially the idea that the use of French is unnecessary in Quebec are ideas that must not be tolerated. I do not propose to insult Mr. Albert as his ignorance and prejudice are revealed eloquently by his own words, but I fear that some young anglophones might be affected by his dubious advice and I feel that I must issue a warning. Don't listen to him!

A unilingual anglophone in Quebec will forever be a stranger here, condemned to wander without purpose, surrounded by a culture he cannot appreciate because it is lived in a language he doesn't understand. If he practices Mr. Albert's form of self-directed apartheid, he will be cut off from almost everyone. French Quebecers will ignore him because he cannot communicate with them. Most anglophones will ignore him because he represents the kind of backward thinking that they have abandoned. Everyone will grow tired of his attempts to live in a French province without even attempting to learn the language of the majority. His attempts to find employment will be constantly frustrated because wherever he goes in Quebec, people will expect him to be able to speak French. In the end, he will either become bilingual or leave. As Dr. Terry Yemen discovered, it is simply not possible to live and work in Quebec without French.

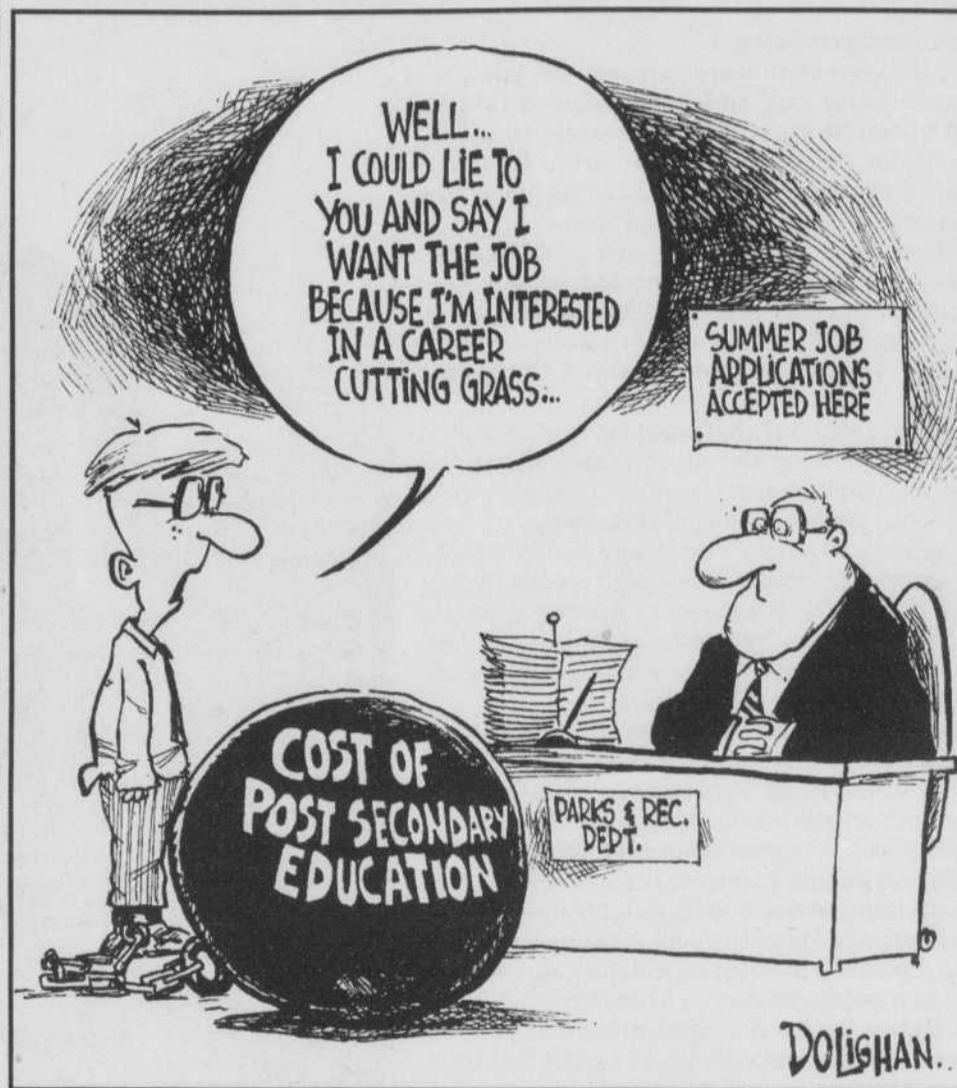
Furthermore, a unilingual anglophone in Quebec is a symbol of the kind of intolerance that created the separatist movement in the first place. Mr. Albert's statement that "before 1950, English was the principle language of business and culture in Quebec" may be accurate but it also serves as a reminder of everything that was wrong in Quebec before 1950. The reason that English

was predominant was that the anglophone community basically ignored the French. Business and culture was controlled by anglophones so naturally the language used was English. Unfortunately, this kind of colonial thinking has persisted and to counter it, the separatist movement has persisted as well.

Just imagine how different things might be today if anglophones had embraced the changes brought about by the P.Q. instead of fighting every step of the way. Instead of being increasingly marginalized as their numbers decline, anglophones who had accepted the challenge to learn French could have been everywhere in Quebec, running businesses, enjoying life and even helping shape government policy in the Legislature. As it is today, anglophones are paying the price for having cut themselves off from French Quebec. They refuse to participate in Quebec culture and then complain of being left out. They send their children to English schools, thus ensuring that a future generation will never feel at home here, and then complain that their children have to leave Quebec to find work. They refuse to support Quebec businesses then they wonder why the economy doesn't grow. The anglophone community is indeed in dire straits here in Quebec but it is not due to any 'plot' against them by the French. Their stubborn refusal to accept reality and actually live in a French province in French has been the sole cause of their decline.

Fortunately, there is hope. Statistics recently compiled show more and more young anglophones are becoming bilingual. Many of their generation seem to have risen above the rhetoric and decided to ignore the increasingly shrill voices from the anglo hard-liners. They understand that it is possible both to be an anglophone and to live in French. They know that being a unilingual anglophone is not "the only path to economic recovery in our province" but is in fact a one-way ticket to nowhere.

IAN MARTIN
Melbourne



LETTERS TO THE EDITOR

Speaking English in shops is not unreasonable

DEAR EDITOR,

The letter from Greg Duncan, Publisher of the Stanstead Journal (April 15) is so confused that to try to reply in detail would probably only add to the confusion.

However, on one point, it is just possible that other readers share his misapprehension. I do not suggest that we boycott Quebec shops, businesses or governments, only that we speak to them in English.

That suggestion may fill Mr. Duncan with horror, but it is not unreasonable, in my opinion.

LIONEL ALBERT,
Knowlton

again the people suffer. Are we to stand for this? Do the people have to suffer so the government can line its pockets? What has become of this world, when people are not treated equal and with respect? Have we all become animals? Has the all mighty dollar become more important than a human being? In my opinion the government of Quebec thinks so. The public wonders why there is so much crime, think about it for a minute and I feel you will come to the same conclusion as I have. If the government treated the people with more respect and understanding, there would be less crime. You want to live without fighting to exist? Buy into the government of Quebec - they seem to be the only ones who are making the money. In my opinion it is about time the government opens its eyes and starts treating the people better, after all it is the people who voted this government into office. Wake up people, lets get on the ball, and let the government know that we do not like the way they are treating us. This is only an opinion on my part, but if others voiced their opinions as well, maybe then we can get the government to grow up and care for the people.

STEWART WILLARD
Lennoxville

Government should treat people better

DEAR EDITOR,

Do we believe in the government and how they treat the people? The government spends millions on road repair, but leaves people on the street hungry and homeless. They can spend millions for political position, but

THE RECORD

a division of

Communications Quebecor inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1

FAX: 819-569-3945 NEWSROOM E-MAIL:

record@interlinx.qc.ca

- RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
- SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
- SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
- SUSAN MASTINE COMMUNITY RELAT. (819) 569-9511
- JULIE VINETTE ADV. DIR. (819) 569-9525
- RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
- MARK GUILLETTE PRESS SUPERV. (819) 569-9931
- FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-9931

DEPARTMENTS

- ACCOUNTING (819) 569-9511
- ADVERTISING (819) 569-9525
- CIRCULATION (819) 569-9528
- NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE

88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (514) 242-1188 FAX: (514) 243-5155

SUBSCRIPTIONS

	GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	8.35 \$119.63
6 MONTHS	53.50	3.75	4.29 \$61.54
3 MONTHS	27.00	1.89	2.17 \$31.06

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member

ABC, CARD, CDNA, NMB, QCNA



HERITAGE

The Maritimes Revisited

College friends became leading Canadians

Since I was born and brought up on a farm at the turn of the century, it seemed inevitable that I should follow in my father's footsteps and become a farmer. At today's standards, farming, then, could have been a profitable undertaking but farming, then, and farming now were two entirely different quantities. Fortunately, I was not forced to make a decision; it was made for me.

About the time that I was born, the Kingsey Consolidated School became a reality. And since it was only a stone's throw from our place, I was able to complete my elementary and high school education to the end of Grade X in that institution.

And the next thing I knew, father arranged for me to take Grade XI at St. Francis College High School in Richmond, Que. I passed that grade successfully but not too well. After an interim of one year, I entered Macdonald College School for Teachers in the fall of 1924. Here, I was presented with one new experience after another - physical education programmes, lesson plans, field trips (on foot of course). It was a happy day for me when I received my Intermediate School Diploma at the hands of Dean Laird.

So I was engaged as Principal of the Kingsey Consolidated School for the year 1925-26. After two rather enjoyable years in that school, I decided I needed to further my education.

It so happened that my uncle was President of Kings College, Halifax, Nova Scotia, at that time so I appealed to him for help. He was very understanding, steering me in the right courses for my degree and getting me into residence. When I arrived at the college in the middle of September, 1927, I found my acceptance papers ready to be signed.

Right from the beginning, I fell in love with Nova Scotia. Halifax, with its historic background, appealed to me immensely. Spring Garden Road, Quinpool Road, Barrington Street, the Citadel were names I found to conjure with. The people, with their British background, possessed a deep and abiding faith in their motherland. To me, their educational system was one of the best - Dalhousie, Kings, St. Mary's, St. Vincent College, St. Francis-Xavier and Acadia University. Nova Scotia, with a population of 500,000 persons was able to support five universities.

That first year was indeed an interesting one as well as an eye-opener for me. Without much effort, I seemed to enjoy the spotlight, even during my first month. Track and Field was an area that appealed to me as it was an individual effort in which I excelled. I was persuaded to enter the Freshman Track Meet open to all first-year students. As a re-

sult, I won or placed in most of the events and won the meet. That was in the fall of 1927. When reporters interviewed me afterwards, I said I was from Montreal because I thought that Kingsey or even Richmond wouldn't mean anything to them. In the Halifax papers, the headlines read, "Cliff Moore of Montreal cleaned up in Dalhousie Freshman track meet." Even the Sherbrooke Record picked it up, somehow realizing I was a Townshipper rather than a Montrealer. This was all heady stuff for me and I didn't know quite what to make of it all.

Kings was short of football players, so they took one look at my size and drafted me. That first fall, I visited and played with teams from the University of New Brunswick, Mount Allison at Sackville, St. Francis-Xavier at Antigonish and enjoyed every minute of it. Mind you, we didn't win many games but we had lots of fun.

As I proceeded in my college career, I made many good friends. In my second year, I spent Christmas with a very fine family, the Patillos of Bridgewater. Their son, Art, had become a very firm friend of mine. I think this was one of the most memorable Christmases I ever spent. Mrs. Patillo was an excellent cook and she treated me like another son. Mr. Patillo was a hearty outgoing individual and he always regaled us with a fund of jokes. Arthur and I were friends all during our college careers. The only difference was that Art graduated with a Magna Cum Laude law degree. He went on to become a prominent lawyer not only in Nova Scotia but in Ontario as well. It was not long before his ability was recognized for, after a short while, he became president of the Canadian Bar Association. Many different companies sought out his presence on their Board of Directors.

Other friendships formed during my college career included Gordon Cooper, a judge of the Supreme Court of Nova Scotia, Rollie Ritchie, a judge of the Supreme Court of Canada, Bob Begg, who became President of the University of Saskatchewan, Staff Tanton, Dean of All Saints Cathedral in Charlottetown. To this day, I treasure all these friendships that were formed during my college days.

Two of my classmates at Kings-Dalhousie later became Lieutenant-Governors of Nova Scotia - Vic Oland, I knew only casually while I ran a road race with Clarence Gosse and was able to beat him. Gosse succeeded Vic Oland as Lieutenant-Governor of Nova Scotia.

I have already recorded an event which gave me a great deal of joy in my second year of university. There was another event which impressed me very

much as well. Harold Stanfield from Truro came to Kings as a Freshman. Being a big lad, he was added to the roster of the Kings football team. As usual, we were scheduled to play most of our games in the Maritime Intercollegiate Football League. However, we got to play a team from Truro which belonged to an intermediate league. We had a good game but Harold's dad, who was an avid football fan, insisted that we all come to his place for dinner. This included all 20 of us. I well re-

member the great long table in the spacious dining hall, the lovely table settings, the silverware, the huge roast turkey and the equally huge roast of beef. Poor Mr. Stanfield must have been very tired after the ordeal for he carved every morsel and that included seconds, too. I couldn't understand how anyone could afford such luxury. I afterwards learned that he was not only a Senator but he had quite a substantial interest in Stanfield's Underwear as well.

At the end of my second year, I thought it would be nice if I got a job in the Maritimes for the summer. Kings College, which was originally located at Windsor, had burned down in the early twenties but the Library, with all its books, was still in tact. Therefore, Henry Ross, another Kings student, and I were

assigned to pack up these books and get them ready for shipment to Halifax. This was in the summer of 1929. We were paid \$60 a month plus our board. During the months of May and June, we boarded at Kings College School. We enjoyed excellent meals there. However, the school closed down about the middle of June and, while we still had our rooms there, we had to find another eating place. Since the university was paying our board, we chose the best restaurant in town and charged everything to the university. However, when they received their first bill, we were told we would have to find cheaper board. We did and survived all right.

Henry and I worked there during the months of May, June and July. We tried to make it last as long as we could. We went to work at about 10:00 a.m., took an hour and a half for lunch and quit work at about three in the afternoon. One day as we were closing up, we saw a familiar-looking car pull up into the driveway but when the university dean appeared we were hard at work. Finally, we had to declare the work completed.

J. Clifford Moore is an author currently residing at the Wales Home. For part 11 of this article see tomorrow's Record

HERITAGE

J. CLIFFORD MOORE

Ten coats of factory applied polyurethane, ultraviolet dried



- Superior durability
- Easier maintenance

Available in :

- 5 North-Eastern species : Red Oak, Maple, Yellow Birch, Cherry and Ash
- 14 color choices
- 2 widths
- 2 types of finishes : semi-gloss and satin

mirage

Sets the pace

Your MIRAGE specialist :

PLANCHER
BOIS FRANCO
2000

4144 Bourque Blvd., Rock Forest
(819) 563-2000
Fax: (819) 563-2022



Dominatrix case delayed

Domination and humiliation, but no sex

By Malcolm Kelly
FOR SOUTHAM NEWS
TORONTO

A court case involving a Toronto area dominatrix, that could set legal precedent in Canada, may be delayed up to three months after the prosecution applied to have one of the woman's lawyers removed.

Peter Westgate asked provincial court judge Charles Purvis to remove Murray Klippenstein, lawyer for Terri-Jean Bedford, 39, because the Crown attorney wants to call as prosecution witnesses some of Klippenstein's former clients.

In Canadian legal practice, a lawyer is not allowed to cross-examine a former client.

Klippenstein's former clients were among the co-accused with Bedford,

who was charged in 1994 with operating a common bawdy house at the nine-room townhouse in Thornhill she used as a domination and dungeon complex. Charges against the four co-accused were dropped a few weeks ago.

Purvis will announce his decision Thursday in Newmarket court. If Klippenstein is removed, it would delay the case to the summer.

Klippenstein says the action to remove him is a delaying tactic for a trial that was supposed to start Monday.

"I think the Crown doesn't want to go forward with this because it's a can of worms that (they think) never should have been opened," said Klippenstein. "I think the Crown is worried because the precedent the case may set will allow certain types of careful (professional) S

& M (under the law)."

At issue is the legality of the burgeoning dominance-for-hire industry across the country.

Proponents say it is strictly legal because no sex is involved in the paid-for scenes. Without sex, there is no prostitution. Without prostitution, there is no bawdy house.

"There are no acts of prostitution," says Bedford, who counts a number of lawyers, doctors, entertainers and other professionals among her paying slaves. "We screen all of ours calls and (the clients understand) that there is no sex."

Bedford's scenes involve humiliation, light flogging, bondage and dominance, but they are based on a mutual, and fully consensual, agreement, she

says.

"There are some things I won't agree to that the client may want to do. And there are some things I might want to do, that the client doesn't want to," said Bedford.

"For instance, I might want to put him in a diaper for the humiliation, but he might think that's going too far."

If Klippenstein, who works on the case with co-counsel George Callaghan, is removed, his place would be taken by Alan Young, a professor of law at York University who specializes in obscenity and bawdy house issues.

Young has been working as an adviser on the case for three months.

"There are issues here about unreasonable search and seizure under the Charter of Rights, and about the legal definition of bawdy house and prostitution," said Young. "Ultimately, we are trying to demonstrate that (fantasy/fetish/domination) is not prostitution."

"This is fantasy in a sexual context. There is no law on point (for this)."

Bedford, who was angered at the way police displayed the whips, collars, cuffs and other gear they seized, on the front page of a Toronto newspaper the next day, said while she didn't want to be publicly identified in her own community as someone into the S & M scene, she's ready to fight to the end.

"They started it, and I'm going to finish it," said Bedford.

Westgate, the Crown attorney, was not available for comment.

STUDENTS AND EMPLOYERS

What do you know about it ?

PLACEMENT ÉTUDIANT DU QUÉBEC

is offering various *programs* and *services* designed to match *employers* and *students* seeking *employment* in the *private* and *public* sectors.

PEQ, offers :

- Huge files of candidates.
- Candidate screening.
- Accessibility by telephone or E-Mail.
- Toll-free 1 800 telephone line.
- Quality services, confidential and free.
- On-the-job training in business and the public service.
- Financial assistance for business.



Information and registration :

Toll-free from anywhere in Québec
1 800 463-2355

Sherbrooke
(819) 820-3241

Web Site : <http://www.placement-etudiant.micst.gouv.qc.ca>

E-Mail : info.peq@micst.gouv.qc.ca

FAX-MICST : (514) 873-8335 or 1 800 565-6428 (toll-free)



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce,
de la Science et de la Technologie

Québec

Guillaume Donati appointed regional director

Sherbrooke

The Estrie office of Canada Economic Development has a new regional director. Guillaume Donati will replace Georges-Henri Goulet, who retired from the federal civil service on March 1, 1998, after serving in a variety of capacities for the past 19 years.

Donati holds a BA and an MBA from Laval University and, until very recently, was a Senior Advisor at Canada Economic Development's Quebec regional office.

The regional office of Canada Economic Development is located in Sherbrooke:

Place Andrew Paton
65 Belvedere Street North, Suite 240
Sherbrooke, Québec J1H 4A7
(819) 564-5904 1-800-567-6084
www.dec-ced.gc.ca

Toronto Star exec says new national paper must be unique to succeed

Price tag for Black's paper higher than suggested: Galloway

By Richard Foot
SOUTHAM NEWS
TORONTO

Conrad Black will have to spend more money than he is now suggesting, if he wants his new national newspaper to compete on the same turf as Toronto's established dailies, says the chief executive of The Toronto Star.

David Galloway, president and CEO of Torstar Corp., the company that publishes the Star, warned his incoming rival on Monday that taking on Toronto's big papers - including The Globe and Mail, The Financial Post and the Toronto Sun - will require far more than the \$100-\$130 million Black has talked about so far.

"If (the new paper) is going to have business and sports and national and international news, that's a big undertaking," Galloway told nearly 400 people at a Canadian Club luncheon.

Galloway didn't put his own price tag on the project, but said Black's paper must be unique if he hopes to succeed.

"Unless he's prepared to lose more than \$20 million a year - to put the resources into the (kind) of business section that The Globe has, or to put the resources that we and the Sun put into sports and local news - to have that, I don't know what he's going to do. But I think he'll have to do something different."

Black is chairman of Southam Inc., which announced on April 8 that it expects to invest \$100-\$130 million over five to seven years to launch a new paper and move it to profitability. Southam has long wanted a newspaper in Canada's biggest city, and insists the paper will be a national one.

UNTAPPED MARKET

But to attract readers in Toronto, Galloway said the still-unnamed Southam paper must stake out a new, untapped market for itself. He said the Globe and the Post already have a lock on this city's business audience, while the Star and Sun own local news and sports readers.

Publishers of all four existing Toronto papers have already welcomed the challenge of old-fashioned, head-to-head newspaper competition, an activity rarely seen in Canada since competing broadsheet papers closed down in most cities more than a decade ago.

Galloway said the Star doesn't expect to lose readers to Southam, and that the new paper is in for a fight.

"People are established here and (the new newspaper) will have enor-

mous resources against them," he said.

"But is there room for a paper with good writing that stimulates debate?" asked Galloway. "You bet. My test is, will he be able to create a buzz around the water cooler? Will people say, 'Did you read what Black's paper had to say today?' If he can do that, he will have a good business."

Galloway said he didn't know what niche the new paper will seek to establish for itself, or how Black plans to position it, "because it is difficult to comment on something you haven't seen."

DISTINCTIVE

Southam officials could not be

reached for comment. But Black, whose company Hollinger International has a controlling interest of Southam, has already said the new paper will create a distinctive role for itself.

The paper will draw national news from Southam dailies across Canada and international news from the Hollinger-owned Daily Telegraph in London.

The Daily Telegraph has been eagerly battling The Times of London for newspaper readers since 1993, a contest that has involved deep discounts in cover prices.

Galloway said that tactics like price cuts and advertising discounts would

only offer the Southam newspaper short-term gains in Toronto. The best way for all Toronto newspapers to compete, he said, is with content and quality.

"Certainly we are not contemplating anything on price (cuts) at this moment," said Galloway. As for the effect on advertising rates, he said "it's too early to tell."

But "I would never want to bet against Conrad Black and (Hollinger president) David Radler. They are very good businessmen and very good publishers."

Southam is Canada's largest newspaper publisher, and currently owns 34 dailies across the country.

STUDENTS AND EMPLOYERS

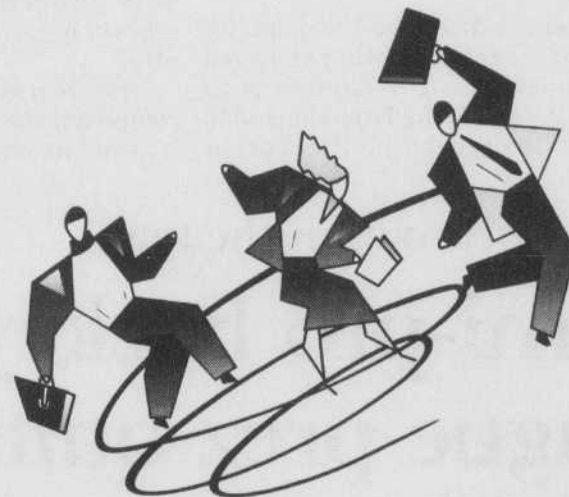
What do you know about it ?

PLACEMENT ÉTUDIANT DU QUÉBEC

is offering various *programs* and *services* designed to match *employers* and *students* seeking *employment* in the *private* and *public* sectors.

PEQ, offers :

- Huge files of candidates.
- Candidate screening.
- Accessibility by telephone or E-Mail.
- Toll-free 1 800 telephone line.
- Quality services, confidential and free.
- On-the-job training in business and the public service.
- Financial assistance for business.



Information and registration :

Toll-free from anywhere in Québec
1 800 463-2355

Sherbrooke
(819) 820-3241

Web Site : <http://www.placement-etudiant.micst.gouv.qc.ca>

E-Mail : info.peq@micst.gouv.qc.ca

FAX-MICST : (514) 873-8335 or 1 800 565-6428 (toll-free)



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce,
de la Science et de la Technologie

Québec

Quebec Junior AAA champs off to the Fred Page Cup

Frontaliers are Triple-A Champions

By Michael Innes
RECORD CORRESPONDENT
COATICOOK

The Coaticook Frontaliers of the Quebec Junior AAA league are the new league champions after a 7-3 win over the Joliette Nationals Friday night in Coaticook. They took the best of seven series in six games, and will represent the league at the Fred Page Cup later this week.

Before the game played in front of over 1,200 fans, Joliette coach Jacques Laporte was confident his team would bounce back after Wednesday night's loss.

"We are ready for the game tonight. We will come back in the series," said Laporte.

Coaticook took a 1-0 lead with a goal from Jean-Francois Lacasse on a power play less than 10 minutes into the game but Joliette tied the game five minutes later, also on a power play. Daniel St-Amant got the puck past Stephane Comptois before Jean-Simon Lemay sent the Nationals into the lead less than two minutes later.

Michael Gendron tied the game for the Frontaliers with a short-handed goal with less than two minutes to go in the first period. The Frontaliers took charge in the second period scoring



The Coaticook Frontaliers... happy winners

MICHAEL DARDEN/CORRESPONDENT

three goals to take a 5-3 lead. Simon Prieur and Anatoly Buliga (2) did the work. Jean-Sebastien Lemay scored Joliette's only goal in the period on a power play.

Yvan Morin and Michael Gendron completed the scoring for the Frontaliers in the third period to give the

Frontaliers the 7-3 win. The celebration started on the ice for the Frontaliers, but head coach Pierre Cliche said "We have not proved anything, we still have some work to do. Our ultimate goal was not this but the Fred Page Cup."

Cliche was happy to see some of his players play like they could. "Anatoly

Buliga was not the same over the past few games but in the last two he was the little player that I liked all season."

Coaticook's Michael Gendron was named player of the finals. "It can't happen to a better player, he deserves it," said head coach Cliche as he watched Gendron get his trophy from the hands of league president Michel Gaudette.

Even as a hero Gendron was modest in receiving the award. "This trophy does not mean anything except that the team worked hard in the playoffs. It was teamwork, we were the underdogs in the finals but came out as big champions."

For National's head coach Jacques Laporte the loss was hard to take.

"I hope the celebration will have made my team hungry. My players should not go back to Joliette with their heads down. We were beaten by a good team," said Laporte.

Both teams will meet again at the Fred Page Cup in Joliette on Saturday at 8 p.m. Joliette are the host team of the Cup and Coaticook will be the Quebec Junior AAA representatives at the event. Restigouche River Rats will be representing the Maritimes and the Brockville Braves will be representing the Ontario league.

Deguisse throws in the towel

Semi-pro hockey league prez quits

By Michael Innes
RECORD CORRESPONDENT
SHERBROOKE

After a meeting Saturday in Drummondville, semi-pro hockey league president Mario Deguisse quit.

Deguisse, who has been at the head of the semi-pro league since its beginning two years ago, surprised the members present with his decision.

League marketing vice-president Claude Lavoie and administrative vice-president Donald Pinard also quit.

Gilles Lefebvre is the only

member of the executive to stay on and will take over until a new president is named during the annual meeting of the league that is to take place on April 22 and 23. Lefebvre has already said he's not interested in the president's position. Hockey program director for Quebec University in Trois Rivieres Yvon Despres is one of the names being circulated as a possible candidate for the title.

The new executive should be known in the next few days.

Magog team already in preparation for next season

100 hopefuls expected at the Cantonniers camp

By Michael Innes
RECORD CORRESPONDENT
SHERBROOKE

The Magog Cantonniers have finished only a week ago and already management is getting ready for next season. Starting tonight players from all around the Eastern Townships will be taking part in the training camp leading up to the official training camp later this fall. Close to 100 players will report to general manager Guy Labbe tonight at 6 p.m. hoping to receive an invitation to the fall camp. Head coach Mario Durocher will not be at the training camp because he is taking a short vacation. The general manager wanted to reassure everybody.

"Mario is just on vacation. He has not been hired by a Junior major team," Labbe said. "It

could happen but he is just on vacation, he deserves it," said Labbe.

Even if he would have liked to be on hand for the training camp Durocher is leaving the players in good hands.

"I would have liked to be there but Guy and I worked out the training camp. Last season I was not even hired by the team at this point in time so this year I had my word in the planning of the camp," said Durocher a few hours before heading off on a well deserved vacation.

Some of the players from this years edition of the Cantonniers should be back next season unless they are drafted by a Junior major team and make it. Mathieu Dumas will be back next season because of his age. Other players that should be back are Martin Autotte and Karl St-Pierre.

Deaths

ALLARD, Aimé — Peacefully in Magog, April 18, 1998, Mr. Aimé Allard, at the age of 92 years, husband of the late Olive Armstrong and the late Anita Mireault, well-known businessman of Foster. Dear father of Félix Allard (Reine Boisvert), Aldéric Allard, Alcide Allard (Paulette Robert), Yvette Allard (Jean Dagenais). Dearest grandfather of nine grandchildren, 10 great-grandchildren and two great-great-grandchildren. Survived by his brothers and sisters, Clarinda Pigeon of Granby, Thérèse (Laurent Desautels) of Foster, Valmore Allard of Granby, Eva Moise of St-Etienne de Bolton, Rosalphe Allard (Hélène) of St-Etienne de Bolton, Philiass Allard of Granby, his sister-in-law, Bella Goulet of Magog, his brother-in-law, Marcel Mireault (Claudette) of Magog. Also survived by several nieces, nephews, other relatives and friends. Resting at the Bessette & Sons Funeral Home inc., 5034 Foster St., Waterloo, tel: (514) 539-1606 or 1-888-730-6666, fax: (514) 539-3035. Funeral service will be held at the St-Etienne de Bolton Church on Tuesday, April 21, 1998 at 11 a.m. Interment at the St-Etienne de Bolton Cemetery. Visitation on Tuesday from 8:30 a.m. until time of funeral service at 10:30 a.m. In his memory donations to the Centre Hospitalier de Magog Foundation, 50 St-Patrice E., Magog, Que. J1X 3X3, would be appreciated. The family wishes to express their sincere thanks to Claudette and Marcel Mireault and the staff of the Centre Hospitalier et d'Hébergement Memphrémagog for the support and comfort given to Aimé Allard.

ANNESLEY, Olive — Peacefully at the C.U.S.E. Bowen site, Sherbrooke, Que., on Thurs., April 16, 1998, Olive Annesley in her 96th year. Predeceased by her parents Richard Annesley and his wife Florence Cross, three sisters, three brothers, two nieces and two nephews. She is survived by her nieces Margaret (Robert) Hall, Ruby (Alfred) Murray, Dora (Ambrose) Hogan, Peggy (late Elwin) Annesley, nephew Donald (late Adrienne) Stewart, 16 great-nieces and nephews, other relatives and friends. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where friends may call on Fri., from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. Funeral service will be held at St. George's Anglican Church, Lennoxville, Que., on Sat., April 25, 1998 at 2 p.m. Rev. Keith Dickerson officiating. Interment in Malvern Cemetery. As memorial tributes, donations to Holy Trinity Church Cemetery, c/o Mr. Donald Stewart, 40 Roy St., Black Lake, Que. G0N 1A0, would be gratefully acknowledged by the family.

Card of Thanks

BARTER - Many thanks to everyone who helped me celebrate my 104th birthday. Your cards and best wishes were much appreciated. Special thanks to Ruth who played the piano, Jane and Robin who entertained us, Dr. Klinck for his remarks, the staff of Grace Christian Home and my family.

HOWARD BARTER

Deaths

DICKSON, C. Wynne — Suddenly at his home in Melbourne, Que., on Friday, April 17, 1998 in his 86th year. Beloved husband of Betty Mueller and the late Roberta Hodgins. Survived and will be missed by daughter Karen (David) Ingimundson and son Robert (Carol Pope), all of Kingston, Ont., and five grandchildren, Andrew (Dawn), Peter (Lana) and Jeffrey (Rosemary) Dickson, and Carla (Paul) Moringstar and Bradley Ingimundson and four great-grandchildren. The family will receive friends Friday evening, April 24, 1998 from 7 to 9 p.m. at the Cass Funeral Home, 295 Principale S., Richmond, Que. A memorial service will be held Saturday, April 25, 1998 at Kirkdale Anglican Church (Route 143 between Melbourne and Ulverton) at 2 p.m. In lieu of flowers, donations to the Wales Home, Richmond, Que., or to the charity of the your choice would be greatly appreciated.

GUENTHER, Mrs. Wilhelmine (nee Hennig) — Passed away suddenly at the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital in Cowansville, Que., on Sunday, April 19, 1998. Wilhelmine Hennig in her 85th year. Wife of the late Adolf Guenther. She was born on December 15, 1913 in Poland. She is survived by her four children, Trudy Guenther Korman, Gerda Guenther Fiedler (Marfred), Horst Guenther (Pierrette) and Ewald Guenther. Also left to mourn are five grandchildren, Audrey, Ronney, Michel, Chantal, Stéphan and seven great-grandchildren, Jessica, Vincent, Marc, Francesca, Elizabeth, Kevin and Jason. Visitation will be held on Tuesday, April 21, 1998 from 7 to 9 p.m. at the Desourdy Wilson Funeral Home, 4 Vale Perkins, Mansonville, Que. JOE 1X0, (514) 292-3204 or 263-1212. Funeral service will take place from the United Church in Mansonville at 2 p.m. followed by interment at the Mansonville Protestant Cemetery in Mansonville. Please take note: Wednesday, on day of the funeral, the funeral home will open at 1 p.m.

GUIMOND, Joanne (Flanagan) — At the C.U.S.E. Bowen site on Friday, April 17, 1998. Joanne Guimond in her 45th year, beloved wife of Jean Guimond of Bishopton. Loving mother of Lynx and Loup. Dear daughter of Joseph and Vickey Flanagan. Dear sister to Linda Flanagan (Tom), Karen Flanagan (Ross), Marie Flanagan (Bert). Dear sister-in-law to Nicole Guimond (Paul), Guy Guimond, Pierrette Guimond (Daniel), Carole Guimond (Robert) and Louise Guimond (Jocelyn). Also survived by many friends and relatives. To respect the wishes of Mrs. Guimond there will be no visitation. Service at the St-Clement Church, Bishopton, on Tuesday, April 21, 1998 at 11 a.m. followed by interment of ashes at the Bishopton Cemetery. Please note: Family will be at the church as of 10 a.m. on day of the funeral to meet family and friends. Funeral arrangements entrusted to the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke, Que., tel: 819-565-1155, fax: 819-820-8872.

Death

LEITH, William, — William (Bill) Rupert Leith passed away on Friday, April 17, 1998 at the age of 73 years, beloved husband of Audrey Leith of Medicine, Alta. He also leaves to cherish his memory one son, George and Tammy Leith of Medicine Hat, two grandchildren, Ashley and Megan, and two brothers, Bob (Eva) Leith of Lennoxville, Que., and Allan (Lillian) Leith of Vauxhall, one sister Margaret (Scotty) Thornston of Kitchener, Ont., his mother-in-law, Elva McGillivray and brother-in-law Wayne McGillivray, both of Irvine, as well as numerous nieces and nephews. He was predeceased by his parents, Raymond and Mary "Nellie" Leith and by one brother, Gerald Leith, as well as his father-in-law Cuyler McGillivray. Bill Leith was born at Inverness, Que., on September 15, 1924. He married Audrey McGillivray on May 29, 1959 at Ayer's Cliff, Que. They farmed in Quebec until moving to Alberta in June of 1966. Bill owned and operated the Texaco service station at Irvine from 1967 until 1978. Bill and Audrey had just moved to Medicine Hat in March 1998. Those who wish to pay their respects may do so at the Pattison Funeral Home on Monday from 9 a.m. to 5 p.m. and 7 to 9 p.m. The funeral service will be held in the Pattison Chapel "downtown" on Tuesday, April 21, 1998 at 11 a.m. with Rev. Richard Worden officiating. Interment will follow in the Hillside Cemetery. As an expression of sympathy, donations may be made to the Canadian Diabetes Association, #102 73 7th St. S.E., Medicine Hat, Alta., T1A 1J2, or to the Alberta Heart and Stroke Foundation, #124, 403 6th Ave. S.E., Medicine Hat, Alta. T1A 2S8. Arrangements are by the Pattison Funeral Home and Crematorium, 540 South Railway St. S.E., Medicine Hat, Alta. T1A 2V6. Please call (403) 526-2214 for further information.

**IN MEMORY OF BILL LEITH
HUSBAND, DAD, GRANDPA, FRIEND**
We watched you suffer, we watched you sigh
But all we could do was just stand by.
When the time came we suffered too
You never deserved what you went through.
The time came and we had to part,
God eased your pain, but he broke our hearts.
If you could have spoke before you died,
These are the words you would have replied,
"I've loved you all till the very last,
And my love for you will never pass.
Weep not for me but courage take,
And love one another for my sake."
You will always be remembered and loved
XOXOXOXO
Audrey, George, and Tammy

Roses are red
Violets are blue
Every day of our lives
We will miss you!
XOXOXOXO
Ashley and Megan
We love you Grandpa!

Death

RUMSBY, Mrs. Edith (nee Grubb) — At the Brome-Missisquoi-Perkins Hospital on Monday, April 20, 1998. Edith Grubb, beloved wife of Bruce Rumsby. Dear mother of Jerry (Cindy), Tony (Barbara), Nancy (Wilber), Noreen (Gleneth), Nona (Randy), Linda, Corinne (Luc), Laurie Ann (Richard) and Ross (Wanda). Also survived by 18 grandchildren and the late Christopher, and one great-grandchild. Dear sister of Evelyn, Robert, John, Irene, Margaret, Hazel, Shirley and the late Lewis. Visitation will be held on Tuesday, April 21, 1998 from 2 to 4 and 7 to 9 p.m. at the Desourdy Wilson Funeral Home, 104 Buzzell, Cowansville, Que. J2K 2N5, (514) 263-1212. The funeral service will take place from the chapel on Wednesday, April 22, 1998 at 2 p.m., followed by interment at the Friends Cemetery in East Farnham. In lieu of flowers, donations may be sent to the United Church in East Farnham. Please take note: Wednesday, day of the funeral, the funeral home will open at 12 noon.

In Memoriam

AULIS - In loving memory of our parents, Raymond (March 27, 1982), and Lillian (April 20, 1996).

To hear your voice and see you smile,
To sit and talk with you a while,
To be together in the same old way
Would be our greatest wish today.
Lovingly remembered by
THE AULIS FAMILY
& RELATIVES

CHARTIER, Glenn Richard - In loving memory of Glenn, who passed away April 21, 1972.

Season come and go
Years pass on by
The good you taught us
Continues to live on.
NEVER FORGOTTEN
HIS FAMILY

NUTBROWN, Olive - In loving memory of our dear mom and mother-in-law who left us seven years ago today.

Those special years will not return
When we were all together
But with the love within our hearts
You will walk with us forever.
Lovingly remembered today and always.
JOAN AND DEAN

Birth

SHARMAN-NORRIS - Ada Davis is pleased to announce the birth of her great-granddaughter, Brittany Sharron. She arrived at the B.M.P. Hospital on April 11, 1998 weighing 7 lbs. Proud grandparents are Heidi Sharman and Donald Norris. A sister to Nicholas, Katlyn, Stephanie and Jennifer. Grandparents are Sharron and Michael Sharman; Norman and Irene Norris. Great-grandparents are Robert and Annie Sharman; May McLaughlin and the late Clinton McLaughlin; the late Lincoln Davis.

U.S. turning out students who can't balance a cheque book

Dear Ann Landers: When I saw the letter from "John in Grand Junction, Colo.," I knew I had to write. He asked you to print an essay by Charles Osgood called "Pretty Good." That essay was more than "pretty good." It was excellent.

We are turning out students who can't balance a cheque book, can't make change from a cash register and can't understand directions from a manual. The private and religious schools consistently beat the public schools in test scores.

We need to get back to basics in math, English, science and geography. We need to drop the bilingual courses. When my grandfather came to America from Italy, the first thing he did was learn English. He didn't demand that everyone else speak Italian.

The attitude today is if you don't want to do something or you don't meet

the requirements for a job, you sue and claim "unfair business practices" or "discrimination." It's time we turned America around. If you want a good job, stay in school. If you choose to drop out, OK, but don't expect the rest of us to support you. — Tom in Mesa, Ariz.

Dear Tom: That ear-splitting racket you hear is resounding applause. Thanks for a letter that most assuredly pleased a lot of readers today. But let us not lose sight of the fact that the world is shrinking and students who can speak Japanese, Russian, German or Spanish are going to have a distinct advantage.

Dear Ann Landers: My mother is 90 and has been a widow for 15 years. She is bright, energetic and a wonderful per-



ANN LANDERS

son. A few years ago, Mom was totally bamboozled by someone who told her she had won a sweepstakes but had to pay taxes or lawyers' fees or some such. Over the course of the next two years, she sent this man thousands of dollars.

When I discovered what was happening, I explained to her that this was a scam, but she insisted she knew what she was doing. I called the FBI, and the man is now in jail, convicted of bilking Mom out of \$70,000.

Now, I've discovered she's at it again. Mom gets tons of junk mail and responds to all of it. She admitted yesterday that she sent someone money but refuses to discuss it further. I tell her these things are generally fraudulent and clip every article I can find on the subject, but Mom just smiles and does what she wants. I've had her lawyer, financial adviser and doctor, as well as the local police and the FBI, talk to her, but to no avail. I've written three times to that junk mail address you've printed and asked that her name be removed, but Mom still gets letters and phone calls. She seems determined to be a victim, and if she continues with this, she

may end up destitute.

The rest of the family is pushing me to have Mom declared incompetent. I am very reluctant to do this since it would crush her, and except for this one weak spot, she seems to be fully lucid and quite capable. But I can't sit idly by and let her ruin the last remaining days of her life. What should I do? — Distressed Daughter in Newport News, Va.

Dear Daughter: Seek the advice of an attorney, and find out if your mother will agree either to put her money in trust or give you power of attorney over her finances. If she refuses, you should then consult with your mother's physician and a clergyperson. I am reasonably certain they will agree that your mother should be declared mentally incompetent. This will ease your conscience, and in the long run, it would be an act of kindness. Your mother needs this protection, and it is up to you to provide it.

Compton Mrs. Lloyd Hyatt 835-5484

Gordon Martin and friend Celine of Ottawa, Ont., spent the Easter weekend with his father, Lloyd Martin. Friends of Lloyd Martin are pleased to hear he is feeling better.

Mr. and Mrs. John Smith and their

guests, Larry Cinq-Mars and friend, Mrs. Marc Duclos, Mrs. Hugh Macdonald, Mr. and Mrs. Hertel Gagnon and Therese Courtemanche, spent a day in Megantic at the B.B. Couture sugar camp where they enjoyed a sugaring-off.

Birthday wishes

Happy birthday to Sydney Coates of the London Residence who celebrates his 89th birthday on April 21, 1998. Love and best wishes from the residents and staff.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Fit
- 5 Casual talk
- 9 Like a temporary committee
- 14 "Star Wars" princess
- 15 Actor Auberjonois
- 16 Religious brother
- 17 Garden vegetable

- 18 Poker pot starter
- 19 Nerve-racking
- 20 Organize and simplify
- 23 Fruit drinks
- 24 Hoodwink
- 25 Tree worshiper
- 27 Assent aseas
- 30 Trifle
- 31 Young woman
- 32 Willie, the singer

- 34 When tots are tucked in
- 38 After-shower powder
- 39 "Ben ___"
- 40 Murder
- 41 Dispense portions
- 44 Gratify
- 46 Sports channel
- 47 Turino three
- 48 Downcast
- 49 Balcony railing
- 52 Be a bookworm
- 54 Eve's mate
- 55 Rich desserts
- 60 Polite
- 62 Pin box
- 63 Give a hand
- 64 Minuscule
- 65 Matching
- 66 "Kiss Me ___"
- 67 Sudden increase
- 68 Play lead
- 69 Mishmash dish

- 7 Opposed to: pref.
- 8 Child between 12 and 20
- 9 End of a ship
- 10 Insubstantial
- 11 Language of northern India
- 12 Desert springs
- 13 High point
- 21 Pilot or mobile starter?
- 22 Oklahoma city
- 26 NYC subway line
- 27 Pismires
- 28 Slangy okay
- 29 Fitzgerald of scat
- 33 Uttering piercing cries
- 34 On the contrary
- 35 Farrow namesakes
- 36 "Lohengrin" lady
- 37 Winter glider
- 39 Artemis or Diana
- 42 Psychic's gift
- 43 Fuel cartel
- 44 Chief
- 45 "___ of Faith"
- 47 Mental distress

- 49 Agreements
- 50 French farewell
- 51 Vocal enthusiast
- 53 White trousers

- 56 French state
- 57 Chelsea apartment
- 58 Destiny

- 59 Pour forth like lava
- 61 Caustic solution

TMSPuzzles@aol.com

Monday's Puzzle Solved

S	H	E	M	P	G	A	G	A	T	U	N	E			
L	U	C	I	A	A	V	I	V	O	N	E	L			
A	G	O	N	Y	H	O	L	E	U	R	A	L			
G	O	N	D	O	L	A	C	A	R	R	I	T	A		
					L	I	N	E	N	E	I	G	H	S	
B	A	L	S	A	S	T	H	O	R	N					
A	D	A	M	A	P	S	E	O	G	R	E	S			
R	E	M	O	R	S	E	A	S	O	C	I	A	L		
S	N	A	K	E	T	A	L	K	A	L	T	O			
					I	N	N	E	R	U	N	R	E	S	T
B	R	O	N	T	E	M	A	L	E						
L	O	N	G	T	R	O	L	L	E	Y	C	A	R		
E	L	E	C	T	A	I	L	D	O	L	L	Y			
A	L	G	A	L	I	R	E	E	R	O	D	E			
T	S	A	R	E	D	E	N	D	E	G	A	S			

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12	13		
14					15					16						
17					18					19						
20					21					22		23				
					24					25		26				
27	28	29			30					31						
32			33					34				35	36	37		
38								39				40				
41					42	43				44	45					
					46					47			48			
49	50	51								52			53			
54						55				56				57	58	59
60						61				62			63			
64										65				66		
67										68					69	

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: K equals S

'IUU XLR KBNFUO KVGHCL VN
ULIGR PLJNGL VBLA OHL / SBIV
VBLA IGL GRRHRD JGNX, IRO

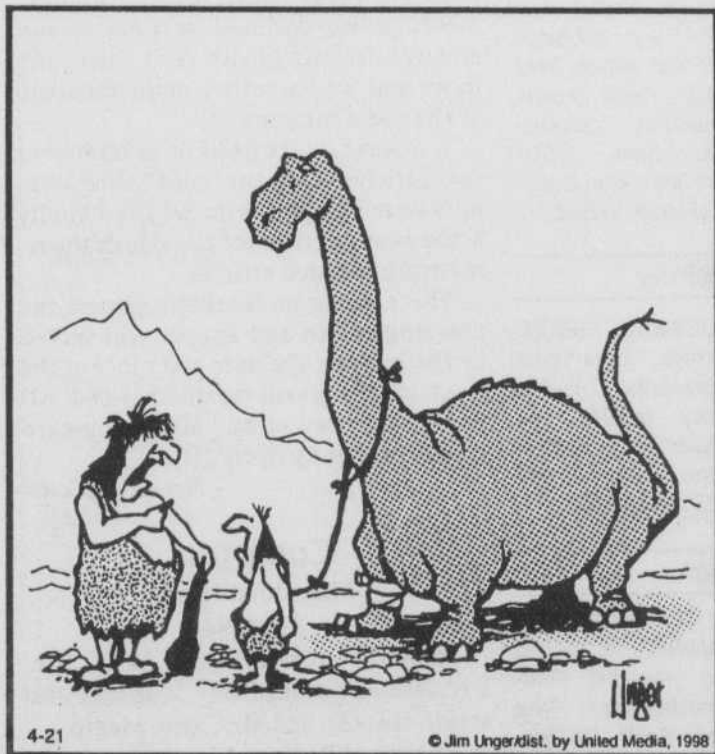
VN, IRO SBA.' - WIXLK VBFGLG
PREVIOUS SOLUTION: "I'm not buddy-buddy with the players. If they need a buddy, let them buy a dog." - Whitey Herzog, baseball manager.
© 1998 by NEA, Inc. 21

KIT 'N' CARLYLE © by Larry Wright



4-21
LARRY WRIGHT
© 1998 by NEA, Inc.

HERMAN © by Jim Unger



4-21 © Jim Unger/ist. by United Media, 1998

"I don't care if it has got a bad leg. Get rid of it."

ALLEY OOP © by Dave Graue and Jack Bender



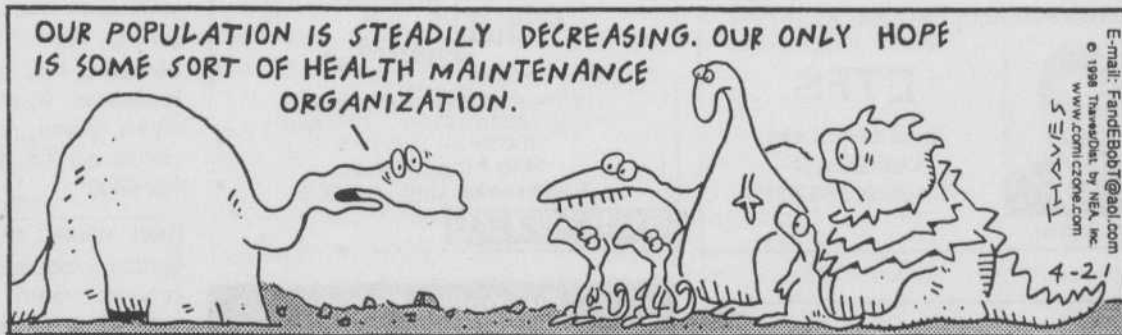
ARLO & JANIS © by Jimmy Johnson



THE BORN LOSER © by Art and Chip Sansom



FRANK & ERNEST © by Bob Thaves



THE GRIZZWELLS © by Bill Schorr



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
OR KNOWLTON: (514) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED


OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO:
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

<p>001 Property For Sale</p> <p>SAWYERVILLE: Hurd-Hunt St., 2 bedrooms, full basements, separate garage, large lot, excellent condition. Asking \$39,500. (819) 569-3306.</p>	<p>035 For Rent</p> <p>AYER'S CLIFF - 2 bedrooms, \$325/month. 2 bedroom condo, \$455/month. 3 bedrooms and 2 bathroom condo, \$550/month. Call (819) 838-5710.</p>	<p>035 For Rent</p> <p>LENNOXVILLE - QUEEN ST. 3 1/2, 4 1/2 room apartment, partly furnished. Close to all services. Quiet permanent person please. Call (819) 562-2165.</p>	<p>035 For Rent</p> <p>LENNOXVILLE, 4 1/2's on 78 Belvidere, 35 & 36 Vaudry St. House on Church St., very bright, spacious, on large lot. Also house on Queen St. near Provigo. Large brand new apartment on Queen St. Available starting May, June or July. (819) 821-0112.</p>	<p>035 For Rent</p> <p>STANSTEAD EAST: Cozy 1 bedroom apartment, ground floor of farm house (beef-organic farm), utilities included, \$350. Substantial reduction for various farm help. (819) 876-2528.</p>	<p>150 Computers</p> <p>COMPUTER FOR SALE: Pentium 90 mhz; 1.2 gig hard drive; CD ROM drive; 3 1/2 floppy drive; 14" monitor SVGA; 32 meg RAM. \$800 negotiable. Call (819) 563-1209, leave message.</p>	<p>395 Home Improvement</p> <p>STEVE'S CARPETS For all your floor covering needs. Installation. Free estimate. Payment plans available. 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974.</p>	<p>425 Bus. Opportunities</p> <p>WOULD YOU SPEND one \$20 bill if you knew without a doubt you could earn over 1.5 million dollars? No selling, no recruiting, no monthly costs, no work, no risk. Profit sharing. Call 1-888-262-9212, to leave name and address for information. State PMN # H2105002.</p>
<p>035 For Rent</p> <p>3 1/2, 4 1/2. 94 Oxford Crescent (Lennoxville). (819) 821-3034.</p>	<p>LENNOXVILLE - 3 1/2, 4 1/2 heated, hot water included. Also a room for rent, cable and everything included. Call (819) 571-2065 or (819) 835-5315 or (819) 823-2576.</p>	<p>LENNOXVILLE 4 1/2 apartment (basement of house) for rent. Quiet side street. Close to all services. Heat, hot water, electricity, washer, dryer, fridge, stove and cable included. Available for June 1, possibly before. Please call Gilles at (819) 566-1858.</p>	<p>LENNOXVILLE: Available June 1, 5 1/2 and 3 1/2 room apartments. Heating and hot water included. Call (819) 569-4698 or (819) 563-9205.</p>	<p>100 Job Opportunities</p> <p>WORK AT HOME assembling our products. Start immediately. For free information package call 24 hours toll free 1-888-771-7409, ext. 402.</p>	<p>190 Cars For Sale</p> <p>1989 CHEVROLET CORSICA, good body, transmission, shocks, brakes, needs new motor. Price \$1,000. Call (819) 848-2091, St-Felix de Kingsey.</p>	<p>Classifieds (819) 569-9525 (514) 242-1188</p>	<p>Ladies Aid meeting and work afternoon</p>
<p>4 1/2 and 5 1/2 in Fleurimont with balcony. (819) 845-2499.</p>	<p>LENNOXVILLE - PROSPECT ST., 3 1/2 plus storage space, heat and hot water included. Available for June 1. Call (819) 346-0649 or (819) 563-1659.</p>	<p>It pays to advertise in the classifieds</p>	<p>LENNOXVILLE: Nice, large 4 1/2 and 5 1/2; heated, hot water, freshly painted. (819) 820-7699 or 566-5410.</p>	<p>105 Sales Reps Wanted</p> <p>LIGHTING. Sell stores, offices, industries. Commission. Established 1945, call 1-800-263-4733 or Box 909, LCD #1, Hamilton, Ontario, L8N 3P6.</p>	<p>290 Articles For Sale</p> <p>GENERATORS: 1 P.T.O., 40/80 kw, 120/240 volts. 1 P.T.O., 25/50 kw, 120/240 volts. 1 350 kw, 480 volts a.c., Cummings diesel, used 550 hours with trailer and transformer. Call (819) 563-0675.</p>	<p>WINDSOR</p> <p>The Lower Windsor Ladies Aid group held a meeting on Tuesday afternoon, April 7th, at the home of Winnie Pateron in Richmond.</p>	<p>Six members and a guest arrived early after lunch and began work on a quilt, and finished it before the afternoon was over.</p>
<p>5 JAMES ST., 3 1/2 room, available May 1. Quiet persons preferred. Heat, hot water, stove and fridge included. (819) 569-4958.</p>	<p>LENNOXVILLE - PROSPECT ST., 3 1/2 plus storage space, heat and hot water included. Available for June 1. Call (819) 346-0649 or (819) 563-1659.</p>	<p>Butcher</p> <p>Quality Meats / Ample Parking</p> <p>BOUCHERIE Clément Jacques CLÉMENT JACQUES & NORMAND PINARD, co-prop.</p> <p>Boneless Chicken Breast Skinless \$4.98 /lb. \$10.98 /kg.</p> <p>50 Terrasses Jacques-Cartier 563-3840 Terrasses 777 777 King St. East 823-0803</p>	<p>125 Work Wanted</p> <p>1 MAN WITH logging truck and timberjack skidder for hire. Also buying wood lots (soft/hardwood). (514) 243-1443.</p>	<p>135 Child Care</p> <p>SEEKING EXPERIENCED non-smoking nanny for 7 month old boy. 7:30 to 5:30 p.m. Salary to be discussed. (819) 565-5966.</p>	<p>320 Livestock</p> <p>SHORT HORN BULLS: Selling April 26, 11 a.m., Asbestos, bull test station. High quality, ready to work; insurance eligible. Information: (514) 263-5057 after 6 p.m. or (819) 879-2905.</p>	<p>Carol Nixon and Shirley Enright dropped in for a short visit and we held the drawing and auction part of our meeting while they were there.</p>	<p>While busy fingers tied knots on the quilt, a short business meeting was held. The minutes of the last meeting were read and approved and the financial report read. Several card party prizes were brought in. We now have four quilts on hand in readiness for the card parties.</p>

Business Directory

Financial Services

NEED FINANCIAL ADVICE?
RRSP's • RRIF's • Mutual Funds
Insurance • Retirement Planning
Estate Planning • NO SALES PITCH



ETFS
73 Queen Street,
Lennoxville
Tel.: (819) 566-8833

Tim Goddard

Service Provider

INTERNET



* INTERNET SERVICE DISTRIBUTOR
* SALE - INSTALLATION * TRAINING
* TECHNICAL SUPPORT
1440 King St. West
Sherbrooke, Que. J1J 2C2
565-9779

SIGNS
Designs
FREE
(FOR YOUR APPROVAL)

TEL: (819) 876-7878
1-(888) 876-7878
FAX: 1-(819) 876-7666
CATALOGUE ON REQUEST

SIGN CENTER
SIGNS@SIGNCENTER.COM
WWW.SIGNCENTER.COM

Swimming Pools

1998 SEASON-OPENING



IN-GROUND POOL
\$75/120 months

SALE • INSTALLATION • REPAIRS
L'HÉTÉROPISCINE
130 St-Jacques St. South
COATICOOK • (819) 849-4251

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

HAVE YOUR LAWN / garden equipment serviced ready for use. Pick up - delivery. Dougherty Equipement Enr., Lennoxville (819) 821-2590.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

325 Poultry

DUCKS, GEESE, turkeys, ornamental pheasants, layers, fancy poultry, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville. (819) 564-8838.

330 Pets

CI CI'S COIFFURE CANINE. All breed dog grooming. Reasonable rates. Sara Hawe Smith, 39 Deacon Street, Lennoxville, (819) 565-3817.

An invitation to join the French ladies at some "quilting techniques" meetings was declined, as there are not enough in our group that quilt any more and we had other plans for some of the dates mentioned.

A drawing was held on a choice of two articles from the sales table. Winners were Dot and Dora. Mildred kindly acted as auctioneer for the sale of the remaining donated articles.

There being no further business the meeting ended and supper was served by the hostess. The date and place of the next meeting will be announced. All were reminded of our afternoon card party coming up April 21st.

Mrs. C. McCourt

Compton
Mrs. Lloyd Hyatt
835-5484

Marjorie Grenier was an Easter Sunday dinner guest of her daughter and son-in-law, Mr. and Mrs. Rene Mégré.

Friends of Raymond Luce are sorry to hear he is a patient at the Hotel Dieu Hospital in Sherbrooke.

Townships' Crier

MAGOG Canadian Food Card party hosted by the Austin W.I. on April 23 at St. Paul's United Church Hall on Pine St. Time: 1:30 p.m. Prizes, drawings, refreshments. All welcome.

SHERBROOKE Spring supper "hot and cold", St. Andrew's Church Hall, 280 Frontenac St., Saturday, May 2 from 4:30 - 6:30 p.m. Ham, scalloped potatoes, baked beans, coleslaw, salads, homemade rolls and pies. Admission charged. All welcome.

LENNOXVILLE Weight loss group, meetings every Monday, 1:30 p.m., CLSC, 8 Speid St. Lose weight while eating real food. Program based on

Canadian Food Guide. Information: Anne 829-0014.

LENNOXVILLE Common Ground Creative Writing workshop beginning April 27, 7 p.m. at Uplands Museum. Led by Carolyn Rowell. Both accomplished and beginning writers are welcomed. Information call Carolyn 849-7409.

LENNOXVILLE Soup and sandwich luncheon, Thursday, April 23, 11:30 to 1 p.m., St. George's Anglican Church. Sponsored by the afternoon A.C.W. Bienvenue a tous!

LENNOXVILLE Military whist, Friday, April 24, 7:15 p.m., St. George's

Church, 84 Queen St. Prizes and refreshments. Everyone welcome but please call May Beers at 346-3775 to reserve a table.

LENNOXVILLE Annual Spring bazaar and salad supper, A.N.A.F. "Hut", 300 St. Francis St., Saturday, April 25. Sales tables open at 3 p.m. Supper served 4 p.m. - 6:30 p.m.

RICHMOND Richmond County Women's Institute sponsoring a Thousand Island 6 hour cruise June 2. Depart Richmond 6 a.m. Return 10 p.m. For information contact Marjorie Lancaster 826-2760.

MYSTIC The Mystic U.C.W. will hold a rummage sale in the old school house on April 23 from 1 to 4 p.m. and on April 24 from 7 p.m. to 8 p.m. All welcome.

COWANVILLE "Nearly new" sale on April 25 at 910 Main St., from 9 a.m. to 3 p.m. Sponsored by Prosperity Rebekah Lodge No. 32. Everyone welcome.

COWANVILLE Card party on April 23 at 910 Main St., at 7:30 p.m. Come and bring 2 friends. Prizes and refreshments. Sponsored by Prosperity Rebekah Lodge No. 32.

QUEBEC LODGE Christ Church Eustis at Quebec Lodge, May 3 at 5 p.m. Rededication service with Bishop Stauert, Rev. Milot, music directed by Pat Hurley.

RICHMOND Flea market Cleveland W.I., April 25, 9 to 11:30 at Richmond United Church.

SOUTH DURHAM Spring brunch at South Durham

United Church, 7:30 p.m., annual general meeting of Uplands Garden Club, followed by slide presentation by Marjorie Retzleff about gardens in China. Guests are welcome.

WARDEN Military whist card party, I.O.O.F. Hall, Wednesday, April 22 at 8 p.m. All welcome.

DANVILLE Spring and Summer rummage sale, St. Augustine's Anglican Hall, Rue du Carmel, Friday, April 24 from 9:30 a.m. to 4 p.m., Saturday, April 25, 9:30 a.m. to 11 a.m. Hall opens for contributions Wednesday, 7-8 p.m. and Thursday, 1-4 p.m.

PHILIPSBURG The Royal Canadian Legion Br. 82 will be holding their monthly cribbage night on April 24, 8 p.m. Admission charged. Please bring your own board.

LENNOXVILLE Tuesday, April 21,



Tuesday, April 21, 1998

In the year ahead you may enter into several important cooperative arrangements. Each will be for a specific purpose. Each could be successful in its own right.

TAURUS (April 20-May 20) Take advantage of anything you can do today that will reinforce bonds with an old, valued friend. This pal will become more than just a social contact. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you understand what to do to make the relationship work. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156.

GEMINI (May 21-June 20) If you let your imagination project you as a winner today, you could do rather well in competitive situations. Once you visualize something good, don't let go of your vision of victory.

CANCER (June 21-July 22) You are now in a rather hopeful cycle, provided your expectations are based upon reality and not fiction. Be an optimistic pragmatist.

LEO (July 23-Aug. 22) Don't be discouraged if the progress or profit from an endeavor in which you're associated with others appears a bit thin at this time. The long-range projections look a lot better.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) It might be your lot in life to have to make a difficult decision today. Once you arrive at a judgment, stick to it, because it is apt to be best for you as well as for others.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) The time is ripe for harvesting the fruits of your present labors. If the pickings don't live up to your expectations, let this serve as a lesson to you to try harder the next time.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) A light and lively, just-for-fun get-together could produce some unique benefits for you today from a commercial standpoint. Don't be afraid to talk shop.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) Several little matters that have been left hanging can be tidied up today. In fact, if you get a prompt start they could be concluded early in the day.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) An opening might occur today that will enable you to get something serious off your mind which you've been anxious to discuss with another. Don't let it drift past you.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Several bargains in merchandise you desire could be on the shelves today. If you sniffed them out with shrewd shopping procedures, an impressive savings is possible.

PISCES (Feb. 20-March 20) Your leadership qualities will impress others today, especially when they see that the demands you make on them.

ARIES (March 21-April 19) Your hunches regarding business matters could be a big plus factor in all your dealings today. You'll tune in to the motives and intentions of others.

NOTICE TO COMMUNITY ORGANIZATIONS
Please use the form below to send us information relating to the event you wish to publicize. This will ensure that we have all of the pertinent information, and facilitate preparation of your announcement. Thank you.

TOWNSHIPS' CRIER

TOWN: _____

EVENT: _____

DATE/TIME: _____

LOCATION: _____

ORGANIZED BY: _____

INFORMATION: _____
(If you wish to include a telephone number)

* SHORT TEXT: _____
(Optional) (max. 15 words) (please print)

Submitted by: _____ Phone number: _____

Date of publication and number of insertions: _____

\$5.00 PREPAID for 1 publication; \$8.00 for 2 publications and \$11.00 for 3 publications (taxes included).
* If your short text is over 15 words, the charge is **\$10.00 PREPAID PER INSERTION.**
The Townships' Crier is for "non-profit" organizations ONLY.
Please mail (with payment) to:
THE RECORD
P.O. Box 1200
Sherbrooke QC J1H 5L6

Card party

EUSTIS
The first card party of the season was held at the Parish Hall on April 3 with 13 tables playing.

Prizes were awarded as follows: Ladies 1st, Alice O'Connor, 6400; 2nd, Ellen Ride, 6040; consolation, Murdina Matthews, 3520. Mens 1st, John Kent, 5820; 2nd, Gertie Hetherington (played as a man), 5620; consolation, Harris Olson, 2700.

Four of a kind, Ruth Reed; Nine hearts, Len Swallow; plate prize, Ruth Reed; \$10 raffle, Mayotta Taylor.

Many door prizes were won. Thanks to everyone for coming and thanks to those who donated prizes.

Richmond
Mrs. C. McCourt

The community was saddened to learn of the death of Garth Carson on April 4 at the C.H.U.S. following heart surgery. Deepest sympathy is being extended to his wife and family.

Best wishes for better health are going out to Howard Mastine who underwent heart surgery and to Lorne Armstrong who has been hospitalized with double pneumonia.

Easter Sunday activities at the White House Home

STANSTEAD

A delightful Easter Sunday was spent at the White House Residence when Bernard and Pidad Michellod entertained for "their family" and invited guests.

Three young musicians from Sherbrooke, Louise Marcoud, Edith Charland and Carmen Dion played the piano board orchestral music and the other two sang golden oldie songs that brought forth many memories of years

Fashion show at next Christian Women's Club meeting

SHERBROOKE

Ladies from different Townships dropped in at Sherbrooke Christian Women's Club at the Sherbrooke Golf Club on Musset St., on April 9 for "A Stitch in Time" fashion show.

Margaret Goodhue was up to her ears with cushions. She cheerfully demonstrated the steps involved in putting a quilted cushion together. The chick-a-dee design was a favorite!

Lesley Buchanan showered us with music. Irene Williams from Ottawa, Ont., shared "showers of blessings" from her life. It was nice to hear a romantic story of how she and her husband met.

Has spring cleaning left your closet empty? Come see "A Stitch in Time!" Fashion Show by dressmaker, Claudine Ortiz with her May flower girls at our next meeting on Thursday, May 14 at 9:30 to 11:30 a.m.

Also, "stitch in time" to music by Marion Sutherland. Guest speaker, Doris Haché will tell us how she made the right choice!

Refreshments to be served. May you come with a friend! Moms, there's a free nursery! (R.S.V.P. by calling Pam Goode-nough at 563-1418). See you there!

Waterloo
Judy Arnott
539-2169

Eric Newton has been a patient at the C.H.U. Hospital for a kidney stone operation. He has returned home and he is feeling much better.

Cecil Thompson is presently a patient at the B.M.P. Hospital in Room 343. He would welcome visitors and cards. Get well wishes go out to him.

Brenda Wright of Morinville, Alta., has been in the area for three weeks to be near her father, the late Reid Russell who passed away recently at the C.H.U. Hospital.

Julie Bee, Cindy Pelletier, Nancy and Angela Croteau recently spent a couple of days in Burlington, Vt.

past by all present.

During their presentation fruit punch and goodies were served.

It was the 60th wedding anniversary for Arthur and Merle Clowery. They were recipients of a carnation corsage and boutonniere, congratulations and best wishes.

Following the music and presentation a sumptuous Easter luncheon buffet was served to everyone by the host, hostess and staff.

Ruby Greer's family that are in Montreal were guests, including a four-week-old great-grandchild, along with other grand and great-grandchildren.

It was a joyful, happy day for everyone. Residents and guests all thanked Bernard and Pidad for their kindness.

Ivy Hatch

Happy Gang news

SUTTON

Sutton Senior Citizens met Wednesday afternoon, April 8 for their pre-Easter meeting. There was good attendance.

Members were welcomed by the President, Dora Page who informed members of a thank-you card received from Annie Sharman as a response to the get-well card the group had sent to her.

The afghan which is being raffled was on display again and more tickets were sold.

Cards were played throughout the afternoon with first prize going to Mac Jones and the prize for lowest score going to Dorothy Reid. The door prize was won by Gladys Frizzle. Charley Diamond donated a prize which was given to Dora Page as the individual who scored closest to 3000. The jelly bean guessing contest was won by Gladys Mudd.

Card games were followed by a pot luck lunch which included an Easter cake provided by the club. Dora Page treated everyone to chocolate Easter eggs.

The next meeting will be Wednesday April 22 in the Calvary United Church Hall. All Golden Agers welcome.

Mable Boyce

Knowlton
Edna Badger

Jimmy Davis and his two sons of Hamilton, Ont., were visiting his mother, Sylvia Davis over the holiday weekend.

Frank Stanbridge of Scarboro, Ont., is spending a few days with his parents, Mr. and Mrs. Eric Stanbridge.

Gwyn Badger has taken up residence on Veteran's Street in Knowlton, and we are very happy to have her there.

STUDENTS AND EMPLOYERS

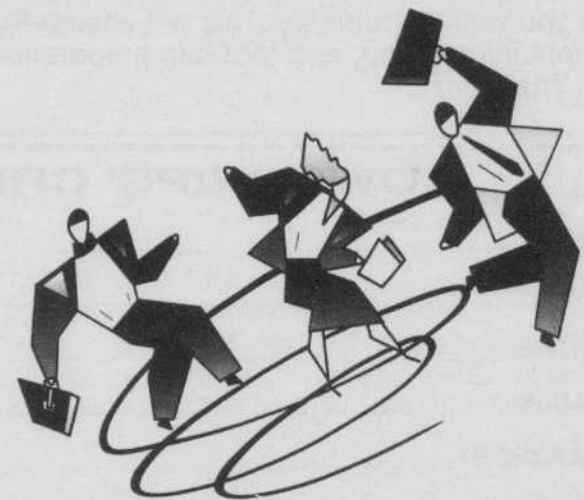
What do you know about it ?

PLACEMENT ÉTUDIANT DU QUÉBEC

is offering various *programs* and *services* designed to match *employers* and *students* seeking *employment* in the *private* and *public* sectors.

PEQ, offers :

- Huge files of candidates.
- Candidate screening.
- Accessibility by telephone or E-Mail.
- Toll-free 1 800 telephone line.
- Quality services, confidential and free.
- On-the-job training in business and the public service.
- Financial assistance for business.



Information and registration :

Toll-free from anywhere in Québec
1 800 463-2355

Sherbrooke
(819) 820-3241

Web Site : <http://www.placement-etudiant.micst.gouv.qc.ca>

E-Mail : info.peq@micst.gouv.qc.ca

FAX-MICST : (514) 873-8335 or 1 800 565-6428 (toll-free)



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce,
de la Science et de la Technologie

Québec